

DMU 60 eVo

Project no: 330/684435-2

We are pleased to present the following quotation of the above mentioned machine with the following specification:

DMU 60 eVo

Stock machine: 15475754364



# Highlights

Revolutionary Machine concept with optimized Gantry for highest rigidity and accuracy

- By CELOS simple operation and holistic integration in the business organization\*
- Large working area at small foot print with extremely convenient access to the machine table
- \_ From basic to dynamic version with linear drive and 80 m/min rapid traverse speeds
- \_ High-output motor spindle of 20.000 min<sup>-1</sup> in standard
- \_ Dynamic NC-swivel rotary table for 5-axis simultaneous machining in standard
- \_ Tool magazine with 30 pockets in standard, optional up to 120 pockets
- Chip conveyor in standard



# **DMG MORI** DMU 60 eVo

# **Basic machine**

S-A3188\* Universal machining centre DMU 60eVo

New DMG MORI Design

traverse path X/Y/Z 600/500/500 mm /

X/Y/Z 23.6/19.6/19.6 in

motorspindle speedMASTER® SK 40/BBT speed range 20 - 18.000 min<sup>-1</sup> SK40 speed range 18.000 - 20.000 min<sup>-1</sup> SK40-

**BIG PLUS®** 

35 kW (40% ED); 25 kW (100% ED) 46.9 hp (40% DC); 33.5 hp (100% DC) tool taper SK40 (DIN ISO 7388-1-A, AD) for Pull-Studs DIN ISO 7388-3-A, AD

NC swivel rotary table

chain type tool changer with 30 positions

and double gripper active cooling

direct measuring system

full cabin

Swarf conveyor (scraper type); spray gun MPC (Machine Protection Control) 3D-Control, ERGOline® control

S-A3077\* Dynamic package for DMU 60 eVo linear

linear drive X/Y-axis with 80 m/min // 262.48

ft/min

rapid feed X/Y/Z 80 m/min // 262.48 ft/min. Acceleration X/Y/Z 10 m/s<sup>2</sup> // 32.8 ft/s<sup>2</sup>

#### Control

S-B3204\* CELOS with Siemens 840D sl Operate

includes 21,5" ERGOline® Control with

Multi-Touch-Screen.

APPs simplify machine operation and

support integrated management,

Documentation and visualization of orders, process and machine data. Interactive with CAD / CAM and compatible with PPS/ ERP



# **Spindle**

S-E3168\* Motor spindle speedMASTER® HSK-A63

Spindle speed 20 - 20,000 min<sup>-1</sup>

Output 35 kW / 25 kW

(47 hp / 33 hp)

Torque 130 Nm / 86 Nm (96 ft lbs / 63 ft lbs) (40 / 100 % duty cycle)

## Working table

S-C3045\* NC rotary table with swivel axis,

size 600 x 500mm / 23.6 x 19.6in, swiveling range B-axis -5° to 110°,

C-axis 360°,

table load 400kg/881lb, direct measuring systems, incl. cooling of the table

# Cooling media / chip removal

S-K3624\* Internal coolant supply (ICS)

with paper type filter, 40 bar/23 l/min / 600-l tank 580 psi/6 gallon/min /160 gallon air purge for linear measuring system,

bed flushing

S-K3469 Extended swarf flushing

Additional flushing of the working area door

left hand side,

y axis and right cabin wall

volume of the flushing adjustable manual (only in combination with internal coolant)

S-K3471 Double cartridge filter,

Finesse of filtration 25 µm

(only in combination with internal coolant)

S-K3628 Rotating clear-view window

S-K3375 Oil and emulsion mist separator

Mechanical

S-K3121\* Air blast through spindle centre

activated by M function,

maintained air with low oil rate

# Measuring / Monitoring

S-K3349\* Infrared touch probe

type Renishaw PP 60 optical (OMP60)



S-K3411\* Laser tool measuring of tool length

and diameter, automatically turn away of the measuring unit under table level

including Calibration tool

S-K3493 3D quickSET

Tool kit for control and compensation

of the cinematic accuracy of 5 axis machine configurations (only with option touch probe)

#### **Automation**

S-K3202\* Signal lamp, 4 colours

## **General options**

S-N3241 Laminated safety glass at operators door

and side panel

S-H3046\* Operation mode 4

Process monitoring in the production

## **Options for CELOS with Siemens / Siemens**

S-H2507 Application Tuning Cycle ATC

programmable feed parameter selection

for machining task: accuracy/surface/speed

# **Options for CELOS with Siemens**

S-H3110\* Energy meter for

3D control Siemens 840D solutionline

Operate with CELOS

## **CELOS Products**

D-CEL200\* DMG MORI NETSERVICE

Qualified support by Internet-based

remote diagnostics

# **Special constructions services**

SK002 Transportation of machine and accessories,

DAP customer's site (INCOTERMS 2010) Excl. unloading and transport to installation

point

SK003 Installation of all quoted equipment at

customer's site

Incl. travel and accommodation costs

SK004 Training at customer's site, 4 days

Incl. travel and accommodation costs

To be performed at one single occasion and

within six months from delivery



# **Attachment**

## **Technical Description**

#### S-A3188

Universal machining centre New DMG MORI Design

Traverse range: X = 600 mm / 23.6 in

Y = 500 mm / 19.6 inZ = 500 mm / 19.6 in

Rapid traverse speed: X-/Y/-Z- axis 50 m/min / 164 ft/min

(with option dynamic package X-/Y/-Z- axis 80 m/min / 262 ft/min)

max. feed speed: X-/Y/-Z- axis 50 m/min / 164 ft/min

(with option dynamic package X-/Y/-Z- axis 80 m/min / 262 ft/min)

max. acceleration: X-/Y/-Z- axis  $6 \text{ m/s}^2 / 19.6 \text{ ft/s}^2$ 

(with option dynamic package X-/Y/-Z- axis 10 m/s<sup>2</sup> / 32.8 ft/s<sup>2</sup>)

max. feed force: X axis 5.3 kN / 1,191 lbs (standard version) Y axis 7.2 kN / 1,618 lbs

Z axis 4.6 kN / 1,034 lbs

 $\begin{array}{lll} \text{max. feed force:} & \text{X axis} & 3.86 \text{ kN / } 868 \text{ lbs} \\ \text{(with option dynamik package)} & \text{Y axis} & 6.1 \text{ kN / } 1,371 \text{ lbs} \end{array}$ 

Z axis 3.86 kN / 868 lbs

Feed drive: X-/Y-/Z-axis digitally controlled AC-motors,

recirculating ballscrews

Guideways: roller guideways in all linear axes

Linear measuring systems: direct, absolut, resolution 0.0001 mm / 0.0000039 in

photo-electrical (in combination with Heidenhain control)

magnetic (in combination with Siemens control)

Positioning accuracy: X-/Y-/Z-axis P=0.008 mm / 0.00032 in

(to VDI / DGQ 3441)

Temperature compensation

Z-axis: electronic, temperature sensor

MPC: Machine Protection Control

Machine protection by quick shutdown

Accuracy depends to a large extent on external thermal influences. The highest accuracy is achieved in the temperature range of 20°C +/-2°C. Direct sunlight, strong draughts, vibrations caused by other units and build up of heat have to be avoided.

Active cooling for main spindle, drives and table up to ambient temperature max.40°Celsius.

# DMG MORI

Main drive: AC motor spindle vertical

digital control

up to 20.000 min-1 Standard speed range:

up to 18.000 min<sup>-1</sup> Tool mounting:

> Tool holder DIN ISO 7388-1-A,AD40 Pull-Studs DIN ISO 7388-3-A,AD40 at speeds > 18.000 min<sup>-1</sup> BIG-PLUS® **Dual Contact Patent stipulated**

(BBT in case of option BT tool holder)

At speeds > 18.000 min<sup>-1</sup>, the use of tools with dual contact system (BIG-PLUS®) is stipulated.

35 kW (40% ED); 25 kW (100% ED) Drive capacity:

46.9 hp (40% DC); 33.5 hp (100% DC)

max. Spindle torque: 130 Nm (40% ED); 86 Nm (100% ED)

94.25 ft lbs (40% DC); 62.35 ft lbs (100% DC)

Coolant circulation: liquid cooling

Lubrication: oil-air-lubrication

up to 24.000 min<sup>-1</sup> (HSK-A63) Speed range optional:

up to 15.000 min<sup>-1</sup> (SK40/HSK-A63) high torque

Tool draw-in power SK40: 11,2 kN (+2/-3,2 kN) / 2,469 lbs (+450/-719 lbs)

Tool draw-in power HSK-A63: 25 kN (+10/-7 kN) / 5,512 lbs (+2248/-1574 lbs)

Tool magazine: program controlled tool change in

working spindle, double gripper

magazine integrated into machine cabin: loading during machining possible,

30 pockets (chain-type)

Tool magazine options: 60 / 120 pockets (chain-type)

80 mm / 3.14 in max. tool diameter:

130 mm / 5.10 in at free neighboring pockets:

max. tool length: 300 mm / 11.81 in (from spindle nose)

max. tool weight: 6 kg / 13.23 lbs

max. loading weight of tools in

tool magazine (30 pockets): 120 kg / 265 lbs tool magazine (60 pockets): 240 kg / 529 lbs tool magazine (120 pockets): 480 kg / 1058 lbs

Chip-to-chip-time: approx. 5 s

(magazine with 30 / 60 / 120 pockets)

# **DMG MORI**

Note:

Tool mounting fixtures and tools should have a balancing grade of G6.3 (up to 5kg / 11.02 lbs) and G2.5 (>5kg / 11.02 lbs).

The following tool dimensions should be chosen for

up to 14,000 min<sup>-1</sup>: max. tool permissible tool length 200 mm / 7.87 in

max. tool dia. 80 mm / 3.41 in

up to 18,000 min<sup>-1</sup>: max. permissible tool length 200 mm / 7.87 in

max. tool dia. 50 mm / 1.97 in

up to 24,000 min<sup>-1</sup>: max. permissible tool length 180 mm / 7.08 in

max. tool dia. 50 mm / 1.96 in

Required air pressure: 6 bar / 87.02 psi

Average compressed air machine without air tool cooling:

consumption: approx. 35 m³/h / 9,250 gal/h

machine with air tool cooling (continuous operation): approx. 60 m<sup>3</sup>/h /

15,850 gal/h

Central lubrication: automatic minimum lubrication for roller guideways

and ballscrews

Electric Cabinet: active cooling unit

Cabin: fully protective cabin including roof with sliding door,

DMG LIGHT line® provides optimum visibility of

machine status

Swarf conveyor: Swarf conveyor, scraper type with slotted hole screen

Protection: acc. to EU directives,

laminated steel covers for the longitudinal

guideways and sheet metal box for vertical guideways, inclined surfaces are arranged for the best possible swarf

removal

Cooling lubricant supply: multi-nozzle unit

delivery rate: 20 l/min at 2.5 bar /

5.3 gallon/min at 36.3 psi capacity of cooling lubricant tank: approx. 180 I / 47.5 gallon

Note: Only use cooling lubricant (emulsion) according to

manufacturer's machine specific recommendations! For an oil content > 15% in emulsion there is a risk of evaporation or explosion; additional safety package is necessary. The ignition point of the

emulsion must be higher than 140°C.

Spray gun for swarf removal

Machine lamp: "Planon Light", 24 V DC, rated power 50 W

# **DMG MORI**

Working hour recording: on the electrical cabinet for "control voltage on" and

"program is running"

Operation mode: Operation mode 2 + 3 activated

2 pieces SMART Key with operation mode 2+3 included

Paint:

"Design version BLACK":

machine foot (iron cast): titan grey (DMG-specific special colour)

iron cast parts: titan grey / calcit white

side Panels: calcit white electrical cabinet: titan grey

machine door/side panel working area: stainless steel, sheets in calcit white

(DMG-specific special colour)

Optionally:

Design version "WHITE"

front panel frame in colour calcite white

Installation measurements and weight:

Space required (incl. space for maintenance & operation)

D x W x H (approx.): 6.29 x 6.78 x 2.87 m 20.64 x 22.24 x 9.42 ft

Modified dimensions with

swarf conveyor and ICS: 6.29 x 7.67 x 2.87 m 20.64 x 25.16 x 9.42 ft

Weight without accessories:

with 30 tools approx. 8.9 t / 19,621 lbs with 60 tools approx. 9.1 t / 20,062 lbs with 120 tools approx. 9.5 t / 20,944 lbs

weight of cross beam: approx. 280 kg / 617 lbs

Ambient conditions:

Room temperature (machine operation

is ensured). +15 - +35 °C

Room temperature (achieve assured

accuracy):  $+20 - +23 \,^{\circ}\text{C}$ Temperature fluctuation / h:  $<0,4 \,^{\circ}\text{C}$ Temperature fluctuation / 24h:  $<\pm1,5 \,^{\circ}\text{C}$ 

humidity at 20°C: 20-75%

max. installation altitude: 1000m / 3280 ft above nsl

Connected load

power input standard machine (with ICS):

spindle 20.000 min<sup>-1</sup>: 31 (34) kVA spindle 24.000 min<sup>-1</sup>: 31 (34) kVA

spindle 15.000 min<sup>-1</sup>: (high torque): 36 (39) kVA

# **DMG MORI**

In max standard machine (with ICS):

spindle 20.000 min<sup>-1</sup>: 47 (51) A spindle 24.000 min<sup>-1</sup>: 47 (51) A

spindle 15.000 min<sup>-1</sup>: (high torque): 54 (58) A

Pre-fuse standard machine (with ICS) at 400V:

spindle 20.000 min<sup>-1</sup>: 50 (63) A spindle 24.000 min<sup>-1</sup>: 50 (63) A

spindle 15.000 min<sup>-1</sup>: (high torque): 63 (63) A

Operating voltage: 3 L / N / PE / 400 V (±10%), 50 Hz (±2%)

Note: Load-carrying neutral conductor N (zero conductor)

or special transformer required!

Electrical connection: For electrical installation please

ensure that EN 60 204,

part 1, point 6.3.3 "protection for automatic switch off of power supply"

is adhered to.

See also IEC 364-4-41 (DIN 57 100,

VDE 0100, part 410).

The machine must not be connected to a line circuit with FI protective switch. See EN 50 178, point 5.3.2.3 (old VDE 0160, extract 5.5.3.4.2)

Due to the measures for electromagnetic compatibility, the machine has leakage currents higher than 3.5 mA and must there-

fore be connected firmly. EN 50178, point 5.3.2.1

(old VDE 0160, extract 5.5.3.4.1 and 6.5.2.1)

Apart from that, one of the following

measures has to be taken:

a) Protective conductor profile at least

10 mm<sup>2</sup> Cu (copper)

b) Control of the protective conductor by means of a device which makes sure that

in case of an error the machine is

switched off

c) Laying of a second conductor, electrically

parallel with the protective conductor,

over separate clamps. This conductor alone must meet the requirements acc. part 543 of harmonization documents (hd) 384.5.54 S1

(old DIN VDE 0558, part 540) for protective conductors.

Noise measuring: according to DIN 45635-16-cl.2, LpA < 78 dB

Machine transport: by crane (lifting gear) or industrial trucks



Transport lifting equipment: inclusive

Machine installation elements: 5 leveling elements (height adjustable), 4 leveling elements for

adjusting

#### Machine Construction

The machine is based upon FEM-optimized, rigid and ribbed cast iron components and a machine base made of vibration reducing polymer concrete. The high-quality machine frame ensures permanent accuracy and high machining performance throughout the life time. The Gantry design of the Y-slide, generous strutting and ribs in all main parts and the new developed cooling concept guarantee high bending and torsional strength, high thermal stability and high guiding accuracy. Wide guideway distances are a special feature of the machine. Steep inclined surfaces of the working room facilitate optimum swarf clearance.

The well-thought out design provides the basis for the following:

- Complete compact unit (small space required, inherently rigid, precision, long life time)
- Short time required for installation and commissioning
- Various options to meet all customer requirements.

#### Guideway system in the linear axes

The new generation of proven roller guideways provides high dynamics at high feeds and rapid traverses with the efficient digital drive technology and the powerful control system. Rigidity and good damping lead to improved surface quality of the workpiece and longer tool life (cost reduction). Outstanding features of the roller guideways are low heat build-up, low friction, no stick-slip effect, permanent accuracy (protection from wear) and extremely low lubrication. Minimum lubrication of roller guideways and recirculating ballscrews is automatic.

#### Measuring systems

The standard machine is equipped with absolute measuring systems. The measuring systems are encapsulated. Their good arrangement guarantee high availability and protection against chips and coolant. An absolute angle measuring system is standard in every axis of the NC rotary table with swivel axis.

## Feed drives

Direct digital AC drives offer high dynamics at reduced maintenance. Minimum control periods and high acceleration in connection with the roller guideways result in short positioning times (short down times), high dynamics and therefore a high standard of surface quality and contour accuracy on the component.

## Vertical spindle

Direct motor spindle drive.

The stable working spindle has high-precision hybrid bearings and comes with a closed cooling cycle (water cooling) to reduce the temperature. An electronic temperature sensor (incl. evaluation unit) compensates geometry changes caused by heating of the milling spindle. Permanent monitoring and regulation is performed via the machine control. Special bearings and a robust construction guarantee high constant speeds.

## Tool clamping

Clamping by disk spring assembly. The unclamping cylinder is operated hydraulically.

#### Tool change / tool magazine

The tool magazine, placed protected outside of the working area, is combined with double gripper to achieve shorter tool changing times. Loading of the magazine during primary processing time is easy and ergonomic. The tools hang in tubulars in the chain magazine to avoid contamination of the taper by coolant and swarf. At each tool change, the tool taper is cleaned with compressed air. The tool changer flaps are positively controlled.

## Central lubrication

Minimum grease lubrication with automatic lubrication cycle for roller guideways and the recirculating ballscrews.



#### Coolant unit

The large sealed tank and an efficient pump, short piping and the good arrangement of jets (adjustable spherical jets) ensure functional supply with cooling lubricant. An additional feature are jets at the spindle head for air blast cooling. For cooling either air or coolant can be used. Easy-to-clean sieves remove chips from the coolant.

#### Swarf removal

To facilitate automatic swarf removal is used a scraping conveyor.

#### Optional internal coolant supply unit

The internal coolant supply unit guarantees optimum coolant rinsing as well as the efficient use of modern tools. Furthermore, constant cooling and rinsing with a large quantity of coolant lead to a improved workpiece quality.

## Machine enclosure / machining area

The machine is equipped with a very compact, rigid and sound-absorbent fully-protective cabin. Optimum access to the machining area, large view window (polycarbonate) for good viewing and easy cleaning are outstanding design features.

Documentation

Documentation available in: German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Swedish,

and Danish.

E-Plan only available in: German, English, French, Italian

#### Delivery quality

During manufacture the machines undergo several intermediate tests and a careful final examination. A test certificate of the final examination is issued and given to the customer upon machine delivery

#### S-A3077

# Dynamic package DMU 60 eVo linear

The machine is equipped with a linear drive on X- and Y-axis and more powerful motors. The tool changer especially the chip-to-chip time was adapted to the more advanced requirements.

Rapid traverse: X/Y/Z-axis 80 m/min // 262.48 ft/min

ma. feed: X/Y/Z-axis 80 m/min // 262.48 ft/min

Acceleration: X/Y/Z-axis 10 m/s<sup>2</sup> // 32.8 ft/s<sup>2</sup>

max. feed force: X axis 3.86 kN / 868 lbs

Y axis 6.1 kN / 1,371 lbs Z axis 3.86 kN / 868 lbs

Chip-to-chip-time: appr. 4.5 s

(30/60/120 tools)

Connected load

power input standard machine (with ICS):

spindle 20.000 min-1: 54 (57) kVA

spindle 24.000 min-1: 54 (57) kVA

spindle 15.000 min-1 (high torque): 59 (62) kVA



NoMinal current (In max) standard machine (with ICS):

spindle 20.000 min-1: 80 (84) A spindle 24.000 min-1: 80 (84) A

spindle 15.000 min-1 (high torque): 87 (91) A

Pre-fuse standard machine (with ICS) at 400V:

spindle 20.000 min-1: 100 (100) A spindle 24.000 min-1: 100 (100) A

spindle 15.000 min-1 (high torque):100 (100) A

#### S-B3204

CELOS® provides a uniform user interface for all new high-tech machines from DMG MORI. On a unique 21.5" multi-touch screen CELOS® APPs to support integrated management, documentation and visualization of orders, process and machine data. In addition, the operation of the machine is simplified, standardized and automated.

CELOS® connects the machine on a uniquely way with the parent company structures and thus creates the basis for a consistently digitalised, paperless manufacturing. With CELOS® faster to a product through a direct coupling of ERP / PPS and PDM.

Screen / Control panel: 21,5" ERGOline® Control with multi-touch screen

Infinitely variable adjustment of screen and keyboard

Display of admission

Button for quick entry confirmation

APP SELECTOR: Central selection mask for direct access by means of intuitive

Touch control and access to all available applications,

divided into five major groups:

Production, Utilities, Support, Monitoring, Configuration

APPs "Production":

CONTROL: Machine control system with touch screen operation

Familiar control interface with Touch-functionality

Additional SideScreen for state information, for example, to

Drive load, tool condition, operating modes, etc.

JOB MANAGER: Systematic planning, managing and preparing orders

Machine-related creation and configuration of new orders

Structured storage of all production-relevant data and documents

Simple visualization of jobs including NC programs and

Resources

JOB SCHEDULER: Production planning for the machine

Record, manage and schedule various jobs for production.

Overview of the whole orders of the machine.

TOOL HANDLING: Display of all tools required for a job, including the automatic

generation of a loading list. Generation of an unloading list through

automatic

detection of all tools not required for subsequent jobs intuitive loading and unloading of the tool magazine

JOB ASSISTANT: Complete jobs / processing of orders

Menu driven set-up of the machine and processing of

Production orders in the dialog

# **DMG MORI**

Reliable error prevention through notes with

binding acknowledgement function

APPs "Utilities":

TECH CALCULATOR: Calculating of technology data, dimensions and values

Material - and process-dependent calculation process optimized

Data for example for speed, feed, or spindle load Standards-conforming discovery defined dimensions, Providing data/dimensions as required by the standards

for example, for Fits or thread

Scientific calculator

CAD-CAM-VIEW: visualizing of workpieces and optimizing of program data

Direct remote access to external CAD/CAM-computer Central master data as the basis of the part visualization

Immediate change options for processing steps

NC programs and CAM strategies directly to the control

DOCUMENTS: Digital library of full-text search

Clear library structure for easy and quick orientation Digital storage of all machine-relevant manuals,

Documentations and customer data

Full text search and bookmark feature for recurring

Lookup fields

Documentation with intuitive commenting function

ORGANIZER: Calendar, and memo functions

User-defined messaging functions

Individual messages with SMART key ® Identification

Simplifies communication by sharing of notes between connected

**CELOS** instances

APPs " Support":

NETSERVICE: Qualified support through Web-based remote diagnosis

Remote communication with the service of DMG MORI SEIKI

directly at the control unit

Online troubleshooting and technical support via Internet

Highest data security through VPN access

SERVICE AGENT: Overview of all maintenance work on the machine. Advance warning

of upcoming maintenance and service work. List of all necessary

spare parts and equipment. In-process support.

APPs "Machine View":

STATUS MONITOR: Machine status in real time

Visualization of machine condition (spindle load,...) Displaying job information with quantity, lot size and

Term to maturity

Maintenance messages and warnings Drive-related energy return feed display

Based on main supply Energy recuperation display (Option)

MESSENGER: Clear live status of the networked machines. Detailed view of the

machine history with evaluation of machine running time, idle time and

stoppages.

# **DMG MORI**

APPs " Configuration": ENERGY SAVING:

Automated energy management

Categorized balance display for different machine States

(Hold, ready for operation, processing)

Time controlled and Standby circuit with functions for Machine, pneumatic, screen and lighting of workroom Utilization - and time-based process analysis as base of the

Consumption optimization

Option:

Categorized energy Consumption display for different machine states (Standby, Ready-to-Operate, Production) Analysis of the precise energy consumption per shift,

work piece or cutting process Analyses the data of individual jobs

in terms of required energy

SETTINGS: Individualization and personalization

SMART key ® -based user and rights management

Individual APP customization General system settings

SINUMERIK Operate: CNC Operation and Programming

with intuitive setup functions, program and tool management, as well as programming in programGUIDE including cycle support and

workshop programming ShopMill

3D simulation of 3-5 axes simultaneously

Compatibility: Disparities between user interfaces, volume of cycles and

programming, as well as a lack of ensured program compatibility with the previous Siemens 840 D sl systems

up to SW NC 1.5

SINUMERIK MDynamics: Innovative Advanced Surface motion control

kinematic transformations and a wide range of technology

and measuring cycles

(simple parameterization of mold making applications with

option High-Speed-Settings)

Hardware: 32-Bit-Multiprozessorsystem, decentral bus concept

(MPI, industrial Ethernet, Profibus, ASI-Bus)

NCU 720.3B PN

Program-memory on CF card,

(this memory can be used in standard with EES without

EXTCALL)

PLC: AS 317-2DP with Profibus

Keyboard; CNC keyboard, Gildemeister control panel

# **DMG MORI**

DMG SMARTkey: personalized authorization of the operator.

Customized access rights to the control and the machine.

Internal USB memory

Scope of supply: 1. SMARTKey: OM 1

2. SMARTKey: OM 3

Block processing time: 0,6 ms

Number of part programs / work pieces in memory: 750 (with EES unlimited)

Number of tools/cutters 200 / 250 (optional: maximum 600 / 1500)

Number of axes: 5 out of 5 linear interpolating, digital

2 circular interpolating, helical interpolation,

user memory: 15 MB on NCU (13 MB free)

4 GB on external CF card

Network connection: Ethernet interface inside machine control cabinet:

Fast Ethernet 10/100 BaseT (100 MBaud)

TCP/IP network protocol

USB 2.0 interface on command station

Programming: ShopMill machining step programming

and/or G-code: DIN/ISO 66025

Programming aids: ShopMill

Graphic step editor for small series and individual parts

without G-code knowledge to operate with input assistance and

cycle support through animated elements

SINUMERIK programGUIDE

DIN/ISO G-code programming and high-level programming commands with input assistance and cycle support through

animated elements

Programming graphics: All geometric elements and NC blocks of the CNC program are shown

scaled using dynamic broken-line graphics. The NC program can be

quickly implemented as a 3-D preview

of the workpiece using the mold making quickview.

Technology/ Milling cycles: Drilling and milling cycles,

Tapping with/without compensating chuck,

Reaming, boring, drilling patterns,

Milling of grooves, spigots, rectangular and circular pockets,

Geometry calculator with contour cycles,

Milling of flat surfaces, Measuring cycles

Parameter programming: mathematical functions: =,+,-,\*,/,sin a, cos. a,

logical connections: (=,<>, >, >=, <, <=)

parenthesis functions,

tana, arcs sin, arcs cos, tan, an, en, In, log, absolute value of a figure, constant p, negation, cancel of numbers before and behind the semicolon, calculation parameter, global user

# **DMG MORI**

parameter (GUDs), local user parameter (LUDs)

Program structure: Subroutines, program part repetition,

conditional jumps to labels,

program grouping

Coordinate system Cartesian, polar

Zero point tables: Zero point tables with 99 zero points

Coordinate transformations: Offset, scaling, mirroring, rotation of coordinate systems,

so that these are aligned to the workpiece surface.

Position details: Nominal/actual value, residual value for straight lines and

circles in right-angled coordinates, absolute measures,

display and input in mm or inches

Contour approach and

departure:

via straight line: tangential or perpendicular

via circle, via helix

Constant path velocity: in relation to tool-center-point path

In relation to tool cutting edge

Swivel plane/tool: CYCLE800 (for 4/5-axis-maschines)

Multiface machining via static swiveled planes. The rotation of the tool coordinate system

in the program is automatically converted to rotations of the respective swivel axes of the machine during the machining of the workpiece. Swivel modes – direct, axis-by-axis, projection

angle - solid angle.

Cylinder surface interpolation: TRACYL (for 4/5-axis-maschines):

The cylinder surface curve transformation TRACYL enables the machining of longitudinal, transverse and varying direction grooves on cylindrical parts. The run of the grooves is programmed in relation to the unwound, flat cylinder surface.

Dynamic 5-axis transformation: TRAORI (for 5-axis-maschines):

During the milling operation, the tool is dynamically aligned to the machining surface through interpolation of the linear and rotary axes. The tool length is taken into account and the kinematic compensation movements are initiated by the TRAORI function during the rotation of the rotary axes.

3D tool offset (for 5-axis-maschines):

Machining of contours with tools, the orientation of which can be influenced, irrespective of the tool path and the tool shape.

Tool offset via normal surface vector.

Retraction logic: After an emergency stop or a power failure, it is possible to

retract from holes, etc. with a swiveled axis without problems (Restriction: Tap and program creation without the swivel

function on the machining plane).

Free contour programming: contour programming (in ShopMill/ShopTurn and

programGUIDE)

# **DMG MORI**

Manual operation: Graphical support for typical setup functions, such as for face

milling, workpiece measurement, tool measurement, zero point

setting.

Parallel operation: Programming and simulation of a program (in parallel) while

another is executed.

CNC simulation: 3D graphical workpiece simulation for multiface machining and

5-axis machining with 3-plane view and volume model of machined part. Automatic calculation of machining time for the

simulated process.

Programming graphics: during contour programming the NC blocks are drawn

(2D line drawing).

Machining graphics: Simultaneous recording of machining graphics during program

run (Simultaneous recording).

Machining time: Display of current and remaining machining time in automatic

operating mode

Workpiece counter: Displays the current workpiece number and number of

remaining workpieces

Re-entering the program: Re-enter any block in the program and approach the calculated

nominal position to continue machining, program interruption,

contour departure and re-approach.

Advanced Surface: The latest look ahead algorithms and intelligent block

compression for maximum speed during machining and as well as very high surface quality and accuracy. The automatic harmonization of the velocity profiles on adjacent milling paths

by the CNC results directly in a higher surface quality.

Compressor functionality:

COMPCAD Through more homogeneous transitions at the block limits, the

innovative online compressor provides better results in 3-axis and 5-axis simultaneous milling with perfect contour accuracy

and very high machining speeds.

Look ahead function: Continuous path mode G64, G645

Direction changes are checked by the control at least 150 NC-

blocks (configurable) in advance. The feed speed is automatically adapted to the machine dynamics.

Spline interpolation: The defined rounding at the block limits through the insertion of

geometry elements at the block transitions.

This results in a much smoother surface as the machine axes

are traversed more harmoniously.

High-speed settings: The SINUMERIK machining cycle for the roughing / rough-

finishing and finishing as a simplified high-speed setting for all milling applications particularly in tool and mold making

as well as in the aerospace industry.

(optional – include in the Option Application Tuning Cycle)

# **DMG MORI**

DMG Upperscreen: Upper screen area for machines with an ERGOline® control

console for the visualization of machine-specific information and

for the intuitive determination of machine states.

DMG Softkeys: Freely-assignable direct keys for frequently selected screen or

operation sequences.

DMG AUTOshutdown Intelligent standby control for avoidance of unnecessary energy

consumption thanks to the time-controlled shutdown of unused aggregates. Times and shutdown conditions can be individually adjusted for each machine using an easy-to-use NC screen by

customers for their production environment.

DMG GREENmode Intelligent adaptive feed control for reduction of the piece time

with concurrent energy saving.

DMG MACHINECheck Maintenance reminder application.

Optional: Maintenance training course for your DMG machine. Optional: DMG Service Agent with notification, instruction and

support function for spare part ordering.

DMG Netservice DMG Netservce client as standard

Immediate diagnostics and technical support for

DMG machines via online connection

**Options:** 

Application Tuning Cycle: The SINUMERIK machining cycle for the roughing /

rough-finishing and finishing as a simplified high-speed setting for all milling applications particularly in tool and mold making

as well as in the aerospace industry.

Turning/Milling: Machining is done by circular movement around resp. inside the

workpiece while the spindle is permanently orientating rectangular to the movement direction, thus the tool moves

around the standing workpiece.

The following machinings are supported:

- external cylinder turning

cylinder boringfacing a XY-planegrooving externalgrooving inside

grooving on XY-plane45°-groove inside

- any desired bevel/ facet external

- radius inside/ external

Aditional options: on request

#### S-E3168

Integrated motor spindle speedMASTER® HSK-A 63 with 36 months warranty period for the component spindle without restriction of spindle hours.

Speed range: 20 - 20.000 min<sup>-1</sup>

# **DMG MORI**

Tool taper: HSK-A63 DIN 69893-1

hydro-mechanical clamping

Drive power: 35 kW / 46.9 hp (40% DC)

25 kW / 33.5 hp (100% DC)

max. Spindle torque: 130 Nm / 94.25 ft lbs (40% DC)

86 Nm / 62.35 ft lbs (100% DC)

Spindle bearing Inside diameter front: 2x 80 mm / 3.15 in

rear: 2x 55 mm / 2.17 in

Bearing: O-arrangement

Coolant circuit (liquid cooling) to reduce heat build-up

Lubrication: oil-air-lubrication

Tool draw-in power HSK-A63: 25 kN (+10/-7 kN) / 5512 lbs (+2248/-1574 lbs)

Note:

For speed up to 18.000 min<sup>-1</sup> tool mounting fixtures and tools should have a balancing grade of G6.3 (up to 5kg / 11.02 lbs) and G2.5 (>5kg / 11.02 lbs).

The following tool dimensions should be chosen for:

up to 14,000 min<sup>-1</sup>: max. tool permissible tool length 200 mm / 7.87 in

max. tool dia. 80 mm / 3.41 in

up to 18,000 min<sup>-1</sup>: max. permissible tool length 200 mm / 7.87 in

max. tool dia. 50 mm / 1.97 in

up to 20,000 min<sup>-1</sup>: max. permissible tool length 180 mm / 7.08 in

max. tool dia. 50 mm / 1.96 in

S-C3045

NC rotary table with swivel axis

- swivel range (B-axis) -5° to 110°

- turning range (C-axis) 360°

- clamping area 600 x 500 mm / 23.6 x 19.6 in - T-slots / No. /spacing 14 / 7 / 63 mm / 14 / 7 / 2.48 in

1x adjustment slot 14 H7

- centre bore d 30 H6

- max. torque (40%CD)

B-axis 2,700 Nm / 1,991 lbs ft C-axis 1,800 Nm / 1,327 lbs ft

- feed speed/feed rate

B-axis 60 rpm C-axis 60 rpm

- positional uncertainty according

**VDI/DGQ 3441** 

B-axis 10 arc sec C-axis 10 arc sec - max. table load 400 kg / 881 lbs

(table center)

cooling of drives
 cooling console
 recirculating water-cooling
 recirculating water-cooling



- recirculating oil lubrication system

#### S-K3624

Internal coolant supply with paper type filter

- pump presure 40 bar / 580 psi output (theoretical pump performance);
- 23 l/min / 6 gallon/min
- tank 600l / 160 gallon
- flow rate max. 300 l/min / 79 gallon/min
- filter fineness 0.05/ mm / 0.0019 in
- size L x W x H: aprox. 1,50 x 1,30 x 1,70 m / 4.92 x 4.26 x 5.58 ft
- low level detection, automatic filter feed

Air purge for linear measuring system

bed flushing

Standard ICS through spindle centre

Note:

Tool clamping

Standard Pull-stud DIN ISO 7388-3-A, AD Option Pull-stud DIN ISO 7388-3-U, UD

Internal coolant supply is through the spindle centre.

for HSK shape, internal coolant supply is through an additional coolant pipe which is not included in the delivery of HSK tool holding fixtures and has therefore to be ordered separately.

#### S-K3121

Air blast through spindle centre activated by M function, maintained air

spindle up to 18.000 rpm 1 drop of oil each 8 minutes spindle 24.000 rpm 1 drop of oil each 1 minutes spindle 42.000 rpm 1 drop of oil each 1 minutes

#### S-K3349

## Infrared measuring probe PP 60 optical

The measuring probe is automatically loaded from the tool magazine into the work spindle.

## Functions include:

- Correction of workpiece position by positioning the NC rotary table
- Determination of circle centre and radius of a bore or a cylinder
- Zero shift correction
- Modification of tool correction
- Workpiece tolerance checks

#### Delivery includes:

- Measuring probe c/w transmitter and receiver unit
- tool taper
- 1 (ball-shaped) probe insert
- 9V Battery

#### Note:

The NC macros required for automatic operation are not included in the scope of supply.



#### S-K3411

Laser tool measurement

Length, radius and true running can be measured in the actual clamping system and at nominal speed. Tool or tool mounting defects are directly detected and corrected.

Repetitive accuracy:  $\pm 0.001 \text{ mm} / \pm 0,000039 \text{ in}$ 

System of protection: IP 68

Power supply: 24 V / 160 mA

Laser class 2

restriction of tool dimensions:

min tool length: DMU 40 eVo 45 mm / 1.77 in

DMU 60 eVo 65 mm / 2.56 in DMU 80 eVo 65 mm / 2.56 in

max. tool length: 300 mm / 11.02 in

min. tool diameter: 1 mm / 0.04 in (tool measurement)
min. tool diameter: 0.4 mm / 0.016 in (tool breakage control)

max. tool diameter: 130 mm / 5.12 in

In addition to these specifications, workpiece fixtures are also to be taken into account for tool dimensions. Depending on tool length and diameter collisions with the workpiece might occur.

#### S-K3202

# Signal lamp 4 colour

Red: general error

Yellow: intervention necessary Green: automatic mode Blue: set-up mode

#### S-H3046

# Operation mode 4 "Process monitoring in the production"

Manual intervention with open doors of machining area. Release after check list has been filled in and signed. 1 piece SMART Key with Operation mode 4 includet.

Machining of workpiece programs with open doors of machining area without pressing the enabling keys (tool change, pallet change, and internal coolant supply not possible).

Together with the order confirmation the customer receives a check list incl. safety instructions and description of the individual operation modes. Necessity of the use of operation mode 4 "process monitoring in the production" has to be proven with the check list.

The check list has to be filled in completely, signed legally binding and returned to DECKEL MAHO Seebach GmbH.

Note:

Only after return of the filled-in and legally signed check list operation mode 4 is released for delivery.

Safety-related instructions are given to machine operators during machine commissioning; further training, if necessary, is offered by DMG Training Academy.



#### S-H3110

Energy meter for 3D control Siemens 840D solutionline operate with CELOS Functional Expansion in CELOS for the following APPs:

STATUS MONITOR: based on main supply Energy recuperation display

ENERGY SAVING: Categorized energy Consumption display for different

machine states (Standby, Ready-to-Operate, Production)
Analysis of the precise energy consumption per shift,

work piece or cutting process.

#### **D-CEL200**

#### **DMG MORI NETSERVICE**

The Netservice establishes a secure VPN connection to the DMG MORI Service and is installed on CELOS as Support App.

By the help of the online connection:

- an immediate and comprehensive problem analysis
- direct troubleshooting on machine control
- software adaption can be managed.

#### Note:

To guarantee a smooth installation, the checklist of the DMG MORI NETSERVICE has to be completed before setting-up the machine.

After warranty, a monthly fee in the amount of 25,00 EUR (net) per machine will be incurred. The calculation is performed automatically after successful connection, unless terminated earlier.

The delivery and terms of use of the DMG MORI NETSERVICE is based on the scope of supply and services for the DMG MORI NETSERVICE.

This information and the checklist for the installation of the DMG MORI NETSERVICE will be sent with the order confirmation of our machine or even go to http://en.dmgmori.com/products/software/dmg-mori-netservice!



#### **GENERAL CONDITIONS**

For this quotation concerning conditions under NL 09 and NLT 09, with the following exceptions;

If the buyer has the right to liquidated damages the calculation of the penalty amount shall start 14 calander days from the day delivery should have taken place.

Instead of, as stated in paragraph 13 of NL 09 and section 6 paragraph 3 of NLT 09 relating to maximization of liquidated damages due to the late delivery, the following shall apply; The liquidation damages shall be payable at a rate of 0.5% of the agreed price excluding installation for each commenced week of delay. The liquidation damages shall not exceed 5%.

#### WARRANTY

18 months on machine and control system, starting from date of completed installation.

#### **PAYMENT TERMS**

40% down payment at order, 10 days 50% by delivery, 10 days 10% after installation, 10 days After the due date, penalty interest on arrears and official discount +8% is charged.

#### **VALIDITY OF THE QUOTATION**

This stock machine quotation is valid one month from quotation date with reservation for in between sales.

#### **DELIVERY TERMS**

DAP according to INCOTERMS 2010, incl. packing, excl. unloading and transportation to installation point.

#### **DELIVERY TIME**

Delivery immediately after return of signed order confirmation and down payment invoice has been issued. If the order is to be financed by a leasing company, the delivery occurs after the written order from the leasing company is received.

#### **INSTALLATION**

Installation of all quoted equipment is included.

Switching in the master power is not included.

Planning and transportation documentation will be sent before hand, at the latest one month before machine delivery occurs. Please note the sections regarding floor and foundation requirements as well as anchoring and connection to water and electrical supply.